

Stomatologia 17.1 Handleiding voor het uitschrijven van een medisch recept in Nederland

Instrukcja wystawiania recepty medycznej w Holandii



1. Wat moet altijd duidelijk op het recept staan over de dosering?
 - a. De dosis per keer en de maximale dosering per vierentwintig uur
 - b. Alleen de maximale dosering per dag
 - c. Alleen de naam van de patiënt
 - d. Alleen de naam van het geneesmiddel
2. Welke handtekening is verplicht bij recepten voor opiaten?
 - a. Geen handtekening, alleen een stempel
 - b. Een volledige handtekening
 - c. De handtekening van de patiënt
 - d. Een paraaf is voldoende

1-a 2-b

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Een medisch recept in Nederland uitschrijven

Wypisywanie recepty medycznej w Holandii

- Assistent:** Goedemorgen dokter, vandaag leg ik u uit hoe u in Nederland een medisch recept uitschrijft. *(Goedemorgen dokter, vandaag leg ik u uit hoe u in Nederland een medisch recept uitschrijft.)*
- Tandarts:** Perfect, dank u. Ik wil er zeker van zijn dat ik alles correct doe. *(Perfect, dank u. Ik wil er zeker van zijn dat ik alles correct doe.)*
- Assistent:** Eerst schrijft u linksboven uw achternaam en voornaam, met daaronder 'tandarts' of 'tandarts-chirurg'. *(Eerst schrijft u linksboven uw achternaam en voornaam, met daaronder 'tandarts' of 'tandarts-chirurg'.)*
- Tandarts:** Oké. En wat zet ik rechtsboven? *(Oké. En wat zet ik rechtsboven?)*
- Assistent:** Rechtsboven noteert u de datum, de naam van de praktijk, het adres, de postcode en de plaats. *(Rechtsboven noteert u de datum, de naam van de praktijk, het adres, de postcode en de plaats.)*
- Tandarts:** Heel goed. En wat komt er in het onderste deel van het recept? *(Heel goed. En wat komt er in het onderste deel van het recept?)*
- Assistent:** Onderaan schrijft u de naam en voornaam van de patiënt, zijn of haar leeftijd en, als het een kind is, het gewicht in kilo's. *(Onderaan schrijft u de naam en voornaam van de patiënt, zijn of haar leeftijd en, als het een kind is, het gewicht in kilo's.)*
- Tandarts:** En hoe schrijf ik de medicijnen voor? *(En hoe schrijf ik de medicijnen voor?)*
- Assistent:** U noteert de medicijnen in volgorde van belangrijkheid, met de dosering en de frequentie. *(U noteert de medicijnen in volgorde van belangrijkheid, met de dosering en de frequentie.)*
- Tandarts:** Dus ik schrijf hoeveel tabletten, het aantal milligram en de duur van de behandeling? *(Dus ik schrijf hoeveel tabletten, het aantal milligram en de duur van de behandeling?)*
- Assistent:** Precies. Bijvoorbeeld: "Amoxicilline 1 g, 1 tablet elke 8 uur gedurende 7 dagen." *(Precies. Bijvoorbeeld: "Amoxicilline 1 g, 1 tablet elke 8 uur gedurende 7 dagen.")*

Tandarts: Helder. En als ik een specifieke opmerking wil toevoegen?

(Helder. En als ik een specifieke opmerking wil toevoegen?)

Assistent: Dan kunt u een notitie erbij schrijven, bijvoorbeeld "in te nemen na de maaltijd" of "alcohol vermijden."

(Dan kunt u een notitie erbij schrijven, bijvoorbeeld "in te nemen na de maaltijd" of "alcohol vermijden.")

1. Wat staat er rechtsboven op het recept? *(Co znajduje się w prawym górnym rogu recepty?)*
 - a. De datum, de naam van de praktijk, het adres, de postcode en de plaats
 - b. De naam van de patiënt en het gewicht
 - c. De dosering en frequentie van de medicijnen
 - d. De bijwerkingen van het medicijn
2. Welke informatie hoort bij de vermelding van een medicijn op het recept? *(Jakie informacje powinny towarzyszyć wpisowi o leku na recepcie?)*
 - a. In volgorde van belangrijkheid, met dosering en frequentie
 - b. De wijze van toediening en de bijwerkingen, maar niet de dosering
 - c. Alleen de merknaam, bijvoorbeeld Doliprane
 - d. Alleen de duur van de behandeling, bijvoorbeeld 7 dagen

1-a 2-a